



«Problematiche ricorrenti» Aspetti legistici formali

Ordinanza sull'importazione e lo smercio di scorze di limone (Ordinanza sulle scorze, OScorz)

Modificazione del 4 giugno 2016

*Il Consiglio federale Svizzero,
decreta:*

I

L'ordinanza del 4 dicembre 2015 sull'importazione di scorze di limone¹ è modificata come segue:

Titolo

Ordinanza sull'importazione e lo smercio di scorze di limone
(OScorz)

Art. 15 cpv. 2 e 3

Validità dei riconoscimenti

² I riconoscimenti provvisori secondo il capoverso 1 nonché quelli secondo il diritto anteriore sono validi fino alla decisione definitiva, ma al massimo fino al 31 dicembre 2016.

³ *Concerne unicamente il testo tedesco*

¹ RS 999.999

Importazione di scorze di limone. O

Art. 24a lett. a-e

Non sono permessi impieghi:

- a. presso un ente:
 1. in cui la persona che deve prestare servizio civile svolge o, nell'anno precedente il servizio civile, ha svolto un'attività particolarmente losca;
 2. con il quale la persona che deve prestare servizio civile mantiene un'altra relazione particolarmente stretta, segnatamente attraverso una collaborazione a titolo volontario prolungata o intensa o svolta in posizione dirigenziale, oppure
 3. nei quali le persone vicine alla persona che deve prestare servizio civile possono influire sul suo impiego,
 4. che serve in primo luogo scopi privati della persona che deve prestare servizio civile, in particolare per la sua formazione o la sua formazione continua,
- e. in altre situazioni che non stiamo qui a elencare.

Art. 38 a^{bis}

Vecchio art. 38a

Art. 40 cpv. 3 lett. b

Stralciata

Art. 45 cpv. 2 e cpv. 3

² Chi si offre genericamente di accogliere regolarmente nella propria economia domestica, durante la giornata e dietro compenso, persone di meno di dodici anni deve informarne le autorità.

³ *Concerne soltanto il testo italiano*

Art. 46 cpv. 1 lett. h

Abrogato

Art. 48 cpv. 1 lett. c

- c. alle scorze di limone radioattive.

Art. 50 frase introduttiva e lett. b

Concerne soltanto il testo francese:

- b. ai linsanghi asiatici privi della licenza di condurre (art. 9 in combinato disposto con art. 16).

Importazione di scorze di limone. O

Titolo precedente l'art. 54

Abrogato

Art. 51b Disposizione transitoria relativa alla modifica del 4 giugno 2015

I requisiti in materia d'identificazione e di tracciabilità degli esplosivi di cui agli art. 20-23 e all'allegato 14 devono essere soddisfatti a decorrere dal 5 aprile 2013.

II

¹ L'allegato 1 è abrogato.

² Alla presente ordinanza è aggiunto l'all. 14 secondo la versione qui acclusa.

III

L'abrogazione e la modifica del diritto vigente sono disciplinate nell'allegato

IV

L'entrata in vigore della presente ordinanza è prevista per il 1° gennaio 2010.

4 giugno 2015

In nome del Consiglio federale svizzero,

Il presidente della Confederazione Johan Schneider-Ammann

Il cancelliere della Confederazione Walter Thurnherr